

Маардуская городская газета

Маардуская Панорама

МАРТ 2014 • № 3



Мууга Аедлинн



Следующий номер газеты выходит **24 апреля** 2014



Integratsiooniinfo

Aitame meeleldi

Keskus on teile kui olete tulnud Eestisse elama, õppima, töötama väljastpoolt Euroopa Liitu või juba elate siin, aga teil ei ole Euroopa Liidu kodakondsust. Info alates teemadest, mis puudutavad seaduseid ja regulatsioone kuni eluolu, tööõigust ja haridust puudutavate küsimusteni.



Инфо по интеграции

Поможем с радостью

Центр для вас, если вы приехали в Эстонию жить, учиться или работать из-за пределов Европейского союза или уже живете здесь, но не имеете гражданства Европейского союза.

Информация начиная от тем, связанных с законами и другими государственными регуляциями, и до вопросов, касающихся повседневной жизни, трудового права и образования.



Info 800 9999 info@integratsiooniinfo.ee
www.integratsiooniinfo.ee

Keskused on avatud pilootprojektina perioodil
6. veebruar - 30. august 2014 alltoodud lahtiolekuaegadel:

Tallinn

E 15-20 **T** 11-19

N 11-19 **L** 12-16

Eesti Rahvusraamatukogu

5. korrus

Tõnismägi 2

Narva

E 9-17 **K** 9-18

R 9-17

Narva Linnavalitsuse

infoteenistus

Peetri plats 3

Центры открыты в рамках пилотного проекта в течении
периода 06.02. - 30.08.2014 время работы:

Таллинн

Пн 15-20 **Вт** 11-19

Чт 11-19 **Сб** 12-16

Национальная библиотека

Эстонии 5.этаж

Тõnismägi 2

Нарва

Пн 9-17 **Ср** 9-18

Пт 9-17

Инфослужба городской

управы

Peetri plats 3



Euroopa kolmandate riikide
kodanike integreerimise fond

KULTUURIMINISTEERIUM
ESTONIAN MINISTRY OF CULTURE



Integratsiooni ja
Migratsiooni Sihtasutus
Meie Inimesed



МААРДУСКАЯ ФОТОХРОНИКА



МААРДУСКАЯ ФОТОХРОНИКА



НОВОСТИ ГОРОДСКОГО СОБРАНИЯ

Очередное собрание маардуских депутатов прошло 25 марта с.г.

Как сказал председатель Воликогу Георгий Быстров, в повестке дня значилось семь вопросов, из них четыре основных:

1. Первое чтение дополнительного городского бюджета на 2014 год;
 2. Информация муниципального коммунального предприятия «Maardu Linna Varahooldus» о работе в 2013 году;
 3. О начале проектирования сетей водоснабжения и канализации в поселке Приозерном;
 4. О повышении социальных пособий юбилярам – постоянным жителям Маарду. Планируется, что в дальнейшем юбиляры в возрасте 70 лет и старше впредь будут получать ко дню рождения 20 евро вместо нынешних 7 евро.
- Горсобрание также утвердило Положения о работе комиссий: экологической (председатель Э. Танвель), развития районов Мууга и Приозерья (В. Скушка), экономического развития и финансов (Б. Слепиковский), безопасности и правопорядка (Д. Трифонов), а также впервые образованной комиссии по этике (председатель Л. Реппонен).

Г. В. Быстров подчеркнул, что комиссия призвана регламентировать нормы поведения как депутатов, так и чиновников городской мэрии, а также рассматривать случаи нарушений этических норм поведения, если таковые будут иметь место.

Воликогу принял решение о муниципализации земли (в основном газонов и участков, прилегающих к дорогам) в Мууга и Каллавере.

С подробностями наиболее важных решений мы ознакомим читателей в апрельском выпуске МП.

Далее разговор продолжил заместитель председателя Горсобрания Лео Реппонен. Он, в частности, прокомментировал отчет, сделанный начальником Ида – Харьюского полицейского управления Юханом Йевонен (Juhan Jevonen) на февральском заседании депутатов Воликогу.

Согласно статистическим показателям состояния преступности и правонарушений в г. Маарду в 2013 году, полиция приводит следующие данные:

В 2013 году: Зарегистрировано преступлений всего – 585 (в 2012 г. – 550);

Из них раскрыто – 366 (64,8%), (в 2012г. – 357 (64,9)).

Структура основных преступлений:

- кражи имущества – 290
- преступления против личности – 161
- в сфере общественного порядка – 37
- безопасность движения – 63

Преступления против личности:

- убийств – 3
- причинение смерти по неосторожности – 1
- Причинение тяжелых повреждений по неосторожности – 2
- угрозы физической расправы – 16
- телесные повреждения – 121

Имущественные преступления:



- * кражи – 219, в том числе:
 - из жилых помещений – 46
 - из машин – 45
- * грабежи – 10
- * Присвоение чужой собственности – 7
- * Хранение украденного имущества – 9
- * мошенничество – 16
- * компьютерное мошенничество – 16

Преступления несовершеннолетних:

Всего – 19, из них:

- против личности – 9
- краж – 8
- в сфере общественного порядка – 2

Предъявлено обвинений в совершении преступлений – 313, из них мужчин – 255.

На 1000 жителей в г. Маарду приходится 33,4 преступлений, в Таллинне – 37,4%.

Правонарушения среди несовершеннолетних:

Всего – 95, в том числе:

- нарушение закона об алкоголе – 23
- безопасности движения – 53
- нарушение закона о курении – 19

Всего зарегистрировано правонарушений в городе – 2114, из них:

- нарушение закона об алкоголе – 206
- безопасности движения – 1395
- хранение и использование наркотических средств – 47
- нарушение правил страховки личного транспорта – 126

Дорожная статистика:

Всего ДТП – 57, пьяных за рулем – 14, повреждено транспортных средств – 49.

Очередное заседание Горсобрания планируется провести 29 апреля 2014 г.



НИКОЛАЙ ВОЕЙКИН: ПРЯМАЯ РЕЧЬ

Окончание. Первая часть опубликована в февральском номере МП.

«Часто ловлю себя на мысли, что пост мэра – не просто новая высота, но и совершенно новая ответственность за все, что происходит в городе. А происходит в Маарду множество больших и малых событий, и за ними надо не просто поспевать или даже идти в ногу, но иногда и упредждать.

А ведь помимо повседневных будничных дел ни на минуту нельзя забывать о нерешенных проблемах и перспективных вопросах.

Когда все это себе представишь, голова начинает идти кругом, и невольно вспоминаешь мудрость о том, что нельзя объять необъятное, а следует строго определиться с приоритетами и им следовать. Ведь в сутках всего 24 часа, а, как известно, ни обогнать время, ни его растянуть еще никому не удавалось.

Это предисловие я делаю с той целью, чтобы подвести читателя к последующему своему повествованию.

Начну с того, что взял за правило сверять деятельность мэрии и городских служб с планами и программами, намеченными на год и вплоть до 2020 года.

Знаю, что все обозначенные документы, подготовленные многими специалистами, вполне дееспособны, отражают потребности перспективного развития инфраструктуры и города в целом. И если нам удастся осуществить все запланированное, значит, жизнь наших жителей будет лучше. Но знаю я и то, что в наших программах и планах заложены позиции, требующие предварительной проработки: научного анализа, основанного на изучении тех же демографических процессов, профессиональной технико – экономической оценки проектов с учетом наших реальных возможностей. И здесь может произойти то, что требует от городского руководства принятия взвешенных решений, а иногда и пересмотра каких – то ранее запланированных мероприятий вплоть до отказа либо переноса сроков реализации на неопределенное время.

В этом смысле я придерживаюсь точки зрения, что если по совершенно объективным причинам мы не в состоянии выполнить ранее обещанное мероприятие, будь то строительство нового городского объекта или реконструкция старого, надо не ждать момента, когда придется отчитываться за свою деятельность перед вами, а прямо и честно объяснить, почему мы исключили из программы тот или иной пункт. Приведу пример. Горуправа давно вынашивает идею строительства в районе Мууга детского сада и общественно – культурного центра, потому что



эти объекты с тенденциями роста населения становятся необходимыми. Но пока у нас нет уверенности в том, что эти объекты будут востребованы и в достаточной степени загружены, нельзя приступать к проектированию, а тем более к строительству. (В обыходе такой период называется «момент времени».) Мы обязаны помнить о нормативах, установленных правительством страны относительно минимально необходимого количества детей для школ, гимназий и детских дошкольных учреждений. И если этого минимума не окажется, считай деньги будут выброшены в трубу, т.к. такой садик или школа окажется без государственной финансовой поддержки. Уже один этот аргумент заставляет всесторонне взвесить все «за и против», включая и расчеты загруженности на добрый десяток лет вперед. Может случиться так, что нам придется «поступиться принципами» и сознательно снять в повестки дня вышеназванные вопросы. Значит, момент времени еще не наступил. И если такое случится, городские власти должны, не дожидаясь отчетного периода, сказать жителям правду и дать исчерпывающие объяснения относительно того, почему мы вычеркнули данный пункт из общегородской программы.

А возьмем транспортную проблему. Да, она существует, и мы от нее не прячемся. Хочется, чтобы транспортное сообщение было наиболее оптимальным, а городские автобусы – новее и чище. Понятно и желание горожан пользоваться бесплатным транспортным сообщением в столицу и обратно по примеру Таллинна. Однако когда приходит полное осмысление всей глубины этой проблемы, делаешь единственный вывод: решить все и одним махом, как по мановению волшебной палочки, нереально. Город ведь далеко не единственный субъект, задействованный в транспортной цепочке, а следовательно предстоит непростые и достаточно продолжительные согласования всех заинтересованных сторон

– партнеров. Я уже ранее упоминал, что мы начали движение с того, что уполномочили специализированную фирму провести полный хронометраж пассажирооборота с выявлением самых рациональных решений организации транспортной схемы, включая и маршруты движения городского транспорта. В данный момент все необходимые «замеры» сделаны, и ведется обработка результатов, после чего нам будут представлены соответствующие рекомендации, которые и станут ключом к решению остальных задач. Тогда городу будет легче и проще разговаривать с транспортными предприятиями, а также с решающими инстанциями, от которых во многом зависит реорганизация мардуского транспорта. А с шашками наголо мы так и не двинемся с мертвой точки. Такова реальность, с которой необходимо считаться.

Вообще, я отношусь к категории руководителей, предпочитающих двигаться к цели шаг за шагом, как говорят англичане, *step by step*, потому что жизнь – это не гонки «Формулы -1», где все решает скорость. И еще один «стилевой» принцип, от которого я не намерен отказываться, – принцип коллегиальности в формулировании и принятии решений. Меня порой критикуют за то, что большинство проблем я поручаю специально создаваемым рабочим группам и комиссиям. Некоторые мои коллеги считают, что это устаревший, изживший себя рудимент советского периода.

Не могу согласиться с подобной трактовкой, т.к. еще издревле было известно, что одна голова хорошо, а две – лучше..., а тем более три! В теории и практике управления существует хрестоматийный постулат о том, что только плохой руководитель делает все сам. Убежден, что это именно так, поскольку не может один машинист управлять несколькими локомотивами. Коллегиальность в работе не исключает единоначалия и ответственности первого лица за общие результаты, но когда это первое лицо не желает или боится доверять свои подчиненным, следует глубоко задуматься о нездоровой атмосфере в коллективе, где, скорее всего, напрочь задушена личная инициатива сотрудников разного уровня и они, эти сотрудники, очень быстро привыкают к своему подчиненному положению, становясь слепыми исполнителями команд сверху. Я же всегда расцениваю своих подчиненных как команду единомышленников и партнеров по совместной деятельности, а поэтому не

боюсь поручать им выработку и реализацию любых, иногда самых важных проблем и перспективных вопросов.

Вот и на сегодняшний день у нас сформировано 6 рабочих групп по наиболее актуальным проблемам городской жизни. Совсем недавно одна из таких групп завершила работу по внесению изменений в режим деятельности увеселительных заведений Маарду, и теперь пожелания многих горожан учтены: бары, кафе и рестораны будут работать в будние дни не позднее чем до 2-х часов ночи, а в выходные дни – не позднее 4-х часов утра. Хочу заверить маардусцев, что это решение только на первый взгляд далось нам просто. На самом деле членам комиссии пришлось неоднократно встретиться с владельцами указанных заведений, чтобы после длительных переговоров прийти к консенсусу, без чего нельзя было ничего изменить, ведь руководство самоуправления не имеет права в приказном порядке устанавливать часы работы частных предприятий.

Уважаемые читатели!

В рубрике «Прямая речь» я выступаю уже не один год. Конечно, у меня всегда есть, что вам сказать, о чем поделиться. Тем не менее хочется, чтобы мы общались в режим диалога, когда у меня появляется возможность услышать ваше мнение и ответить на вопросы.

В этой связи призываю вас делиться своими сообщениями о том, что и как нам сделать для нашего Маарду и маардусцев.

Высказывайтесь, советуйте, спрашивайте – все это даст нам богатую пищу для размышлений, а возможно, новых идей и проектов. Ведь мы с вами – не просто жители одного города, но и партнеры...



КАКОЙ ОН - ДРУЖЕСТВЕННЫЙ МААРДУ?

Окончание интервью с Эллиной Летючей – руководителем отдела Группы.

Элина, в прошлый раз Вы подробно рассказали на примере города Волгограда о том, как выстраивается маардуская муниципальная политика налаживания дружеских связей с породненными городами. Можно ли сказать, что и с другими городами – побратимами дружба развивается столь же динамично?

Э. Летючая: Не совсем так. Технология здесь такова: в каждом отдельном случае вначале проводятся контактные встречи, в ходе которых обнаруживаются точки соприкосновения и определяются векторы дальнейшего сотрудничества. При этом стороны исходят не только из своих интересов к потенциальному партнеру, но и собственных возможностей. Ведь любой город не похож на другой и имеет не только свои неповторимые черты, но и особенности развития. В этом, собственно, состоит вся прелесть и обоудная польза от дружбы и сотрудничества.

Мы, к примеру, знаем свои сильные стороны и, естественно, стремимся к тому, чтобы наши друзья могли увидеть то, чем гордится Маарду. Это и обширная насыщенная культурная программа, и богатая спортивная жизнь, и опыт в организации благоустройства городской территории, и динамичное инфраструктурное развитие.

Точно так же наши партнеры демонстрируют нам все самое лучшее, что есть у них. Между городами тем самым происходят обмен и взаимное обогащение новыми идеями и решениями в области градостроения, а также в обустройстве городской жизни.

Понятно, что при всем желании нельзя добиться того, чтобы со всеми городами – побратимами складывались одинаково прочные многосторонние связи, ведь дружба – процесс обоудный, своеобразная «улица с двусторонним движением». Нельзя не учитывать и финансовые возможности, поскольку любые поездки, встречи, приемы дружественных делегаций или культурные обмены требуют затрат, а деньги, как известно, счет любят...

Тем не менее в течение года маардуские представители не один раз встречают гостей и сами неоднократно выезжают с визитами дружба...

Э. Летючая: Да, это так. Но ни один прием либо поездка не происходит спонтанно, без предварительной проработки и в том числе финансового расчета. Кроме того, в практике международного сотрудничества давно сложилась традиция, когда основные расходы берет на себя принимающая (приглашающая) сторона, поэтому можно сказать, что сумма общих расходов уменьшается наполовину.

Из Вашего повествования ясно, какую пользу для самоуправления играет развитие дружеских уз, а что обретают простые жители, какая им польза от международной деятельности городской администрации?

Э. Летючая: Самая непосредственная. Ведь суть дружеских международных связей как раз и состоит в том, чтобы они развивались и укреплялись по горизонтали, чтобы в них были задействованы самые разные категории населения. Возьмем, к примеру, т.н. обмены. Это как раз тот случай, когда поездки осуществляются по линии спортивных, культурных, образовательных и других делегаций. В таких мероприятиях участвуют, прежде всего, горожане, представляющие многие социальные, национальные и возраст-

ные группы. И маардуские власти всячески поощряют стремление к установлению прочных дружеских связей теми или иными целевыми группами, оказывают им необходимую помощь, включая и финансовую. Могу привести десятки примеров, когда наши представители выезжали в тот же Волгоград, или Новороссийск, учащиеся многократно – в город Великие Луки, спортсмены – в Одессу и китайский Чань – Чунь и т.д.

Получается, что все друзья Маарду находятся за рубежом. А как обстоят дела с обретением друзей здесь, в Эстонии?

Э. Летючая: Хороший вопрос. Действительно, из нашей беседы может сложиться впечатление, что Маарду развивает дружественные связи исключительно во внешнем направлении. Конечно, это не соответствует действительности. Наш город давно входит в Союзы городов Эстонии и Харьюмаа, мы активно участвуем в работе этих межрегиональных объединений страны, а также не пропускаем ни одного общеуездного мероприятия, будь то спартакиада, семинар или конференция. Напомню читателям, что наша прочная дружба с соседними Харьюскими волостями конкретно выразилась в кооперации вокруг общего проекта – строительства велосипедно – пешеходных дорожек, который в минувшем году был успешно осуществлен.

Есть у нас в Эстонии и город – побратим Калласте, с которым у Маарду сложились очень прочные связи. Помимо всего прочего, мы всегда приглашаем к себе представителей городов страны на свои общегородские праздники и они зачастую с удовольствием приезжают к нам в гости.

Нельзя не сказать и о нашей школьной трудовой дружине, в программе которой ежегодно значатся мероприятия и встречи со своими сверстниками из Таллинна, Нарвы, Кохтла – Ярве и т.д.

Так что внутренняя жизнь города в части дружественных связей и контактов может быть не так заметна, но не менее насыщена.

И последний вопрос. В международной практике обмена официальными делегациями давно практикуется участие представителей местного бизнеса. Как здесь обстоят дела у нас?

Э. Летючая: Надо понимать, что вопрос этот непростой, хотя бы уже потому, что требует инициативы и желания самого бизнес – сообщества. Кроме того, визиты предпринимателей надо специально подготавливать, ведь для них это должна быть не просто ознакомительная поездка, а знакомство с потенциальными партнерами, которых надо еще на предварительной стадии выявить и пробудить у них встречный интерес. Иными словами, это несколько иное направление международной деятельности.

К слову сказать, теперь, когда при Городской Управе оформился и заработал маардуский совет предпринимателей, появились реальные возможности предметно обсудить и этот вектор развития дружественных связей, и вполне возможно, что нам удастся выработать общий подход к решению проблемы.



ВЕСЕННИЙ НАРОДНЫЙ ПРАЗДНИК «МАСЛЕНИЦА-2014».

В Маарду 2 марта этого года возле Рахвамая традиционно состоялся весенний народный праздник «Масленица-2014». Концертная составляющая праздника включала в себя выступления хоровых, танцевальных и инструментально-музыкальных коллективов. Перед Домом Культуры «Рахвамая» для этого загодя была собрана мобильная концертная сцена. Со своими номерами выступили ансамбль «Былица», танцевальный ансамбль «Сирин», хор «Сударушки», театр моды «Натали», ансамбль «Рябиனுшка», ансамбль танца «Лотос», ансамбль «Барыня, группа «Чары», группа «PX band». Развлекательная составляющая праздника включала: конкурс «Поедание блинов», командные соревнования по метанию валенка, конкурсы «Ледяной столб», «Богатырский», «Самый большой блин», а также конкурс чучел. Работали аттракционы. Для детей и взрослых было увлекательно прокатиться как на живой лошади верхом, так и в комфортабельной полузакрытой телеге на мягком ходу. Рядом с «Рахвамая» на прилегающих пешеходных тротуарных дорожках расположились торговые палатки-точки с горячими и холодными пищевыми продуктами. Поодаль работали палатки с промышленно-бытовыми товарами народного потребления. На территории стадиона были установлены кабинки биотуалетов. Общественный поря-



док во время праздника поддерживался стараниями организаторов праздника и приглашенной для этого охранной фирмой. Инцидентов во время праздника не наблюдалось. В завершение праздника, уже к вечеру, на снежной горке зажгли символ уходящей зимы - большую куклу-чучело «Масленица», которая сторела торжественно и очень красиво. Праздник проходил с десяти часов утра и до шести часов вечера.

Прощай зима, здравствуй весна!

Александр Гусев

ШЕСТОЙ РЕСПУБЛИКАНСКИЙ МОЛОДЕЖНЫЙ ТЕАТРАЛЬНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ В МААРДУ

В городе Маарду с 28 февраля по 2 марта этого года в очередной раз прошел республиканский молодежный театральный фестиваль «Мой театр - мой каприз». Главный организатор и вдохновитель фестиваля Есения Антропова – режиссер и руководитель театра «Веер и шпага» и театра «WIN». В этом году местом проведения фестиваля стали две театральные площадки, одна в Центре досуга, другая - по традиции в Народном Доме (Рахвамая). Фестиваль открылся 28 февраля в просторном светлом актовом зале Центра досуга. В фестивале приняли участие молодежные театральные коллективы из разных городов Эстонии. В зрительном зале царил хорошая дружелюбная атмосфера. Юные зрители, да и взрослые с воодушевлением своими аплодисментами выражали эмоции и поддерживали выступающих. Члены жюри с большим интересом и с удовольствием наблюдали за перевоплощением ребят на сцене и за их актерской игрой. И надо сказать, у юных актеров это очень хорошо получалось. На первый день фестиваля пришли выступления школьных коллективов города Маарду. А во второй и в третий день фестиваля прошли театральные постановки любительских молодежных театров иных городов Эстонии. В жюри вошли: Антонина Ярошенко – режиссер-постановщик Театра мод «Натали», Екатерина Рачек – актриса Русского молодежного театра, Владимир Урм – актер театра «ART-Гротеск». И в заключение можно выразить общее мнение и жюри, и зрителей, и юных актеров в том, что настоящий фестиваль способствует гармоничному развитию молодежи, и в том, что дети заняты делом, и в том, что они приобщаются к искусству, и в том, что надо и дальше развивать традицию проведения настоящего фестиваля.

Автор: Александр Гусев



ВСТУПЛЕНИЕ ЭСТОНИИ В ЕДИНОЕ ПРОСТРАНСТВО ЕВРОПЛАТЕЖЕЙ ЕС ВЫЗВАЛО РЕЗКИЙ НАПЛЫВ ВОПРОСОВ

С 1 февраля начало действовать Единое пространство европлатежей Европейского союза (SEPA), что повлекло за собой рост очередей в службе поддержки клиентов Swedbank. По словам исполнительного директора по розничному банкингу Swedbank Уллы Иллисон, изменения, касающиеся прямых платёжных поручений и международных номеров расчётных счетов, вызвали серьёзное увеличение потока вопросов от клиентов банка. И хотя банки и власти Эстонии более года проводили разъяснительную работу, чтобы нововведения не стали для людей сюрпризом, от клиентов поступает немало вопросов.

По словам Иллисон, проблемы, связанные с SEPA, по которым звонят клиенты, не привязаны к конкретному региону или к конкретной теме. „Вопросы поступают самые разнообразные и со всей Эстонии. В основном спрашивают об электронных счетах, которые поступили на смену прямым платёжным поручениям. Например, проблемы возникают с квартирными товариществами, где владельцы квартир на могут заключить договоры о регулярных платежах по э-счёту, поскольку их товарищество вовремя не перешло на новую систему расчётов. Много вопросов вызывает и действие регулярных платежей по электронным счетам, в частности, то, когда снимаются деньги со счёта. Нередко наряду с плательщиками ещё не приспособились к новой ситуации и юридические лица – получатели платежей“, – отметила она. „Есть у клиентов также вопросы по IBAN-счетам и по новому порядку межбанковских расчётов“.

„Переход на общеевропейскую систему платежей – большой проект, как для банковских клиентов, так и для самих банков“, – отметила Иллисон, подчеркнув, что если прямые платёжные поручения в Swedbank можно было делать 3700 юридическим лицам, то к услуге регулярных платежей по э-счетам на сегодняшний день присоединились 1800 получателей платежей, в том числе – все крупные предприятия.

„В общей сложности 97% прямых платёжных поручений переведены на договоры об услуге регулярных платежей по электронным счетам. В Swedbank подготовкой к переходу на новую систему платежей только в Эстонии в течение года занимались около 150 человек. Этот проект по своему объёму и сложности для банка сравним с переходом на евро“, – сказала Иллисон и добавила, что новая система требует перехода с прежней практики на новую и от получателей счетов. „У многих предприятий, квартирных товариществ и других получателей счетов пока нет чёткого представления о том, что нужно сделать, чтобы присоединиться к новой системе. Предприятие, планирующее сбор денег с помощью э-счетов, должно знать, что ему необходимо начать высылку в банк выставяемых клиентам счетов в формате xml. Если используемое предприятием программное обеспечение ещё не поддерживает создание файлов электронных счетов, то мы рекомендуем обратиться к фирмам, оказывающим соответствующие услуги. Например, OpusCapita AS, eArvekeskus или Korterihihistu.net. Договор об использовании услуги можно заключить непосредственно на сайте Swedbank“.

Вопросы и ответы по главным проблемам, связанным с SEPA

Прямые платёжные поручения преобразованы в договоры об услуге регулярных платежей по электронным счетам.

Почему я, будучи владельцем квартиры, не могу заключить новый договор о регулярных платежах по э-счёту со своим товариществом, с которым у меня раньше был договор о прямом платёжном поручении?

Причина в том, что в период перехода на новую систему квартирное товарищество не подало нам соответствующего ходатайства, однако это не значит, что квартирное товарищество больше не может оказывать данную услугу. Все получатели платежей могут заключить с нами договоры об электронных платежах. Они также могут заказать услугу оператора. В этом случае плательщик сможет заключить договор о регулярных платежах по э-счёту уже напрямую, с первого полученного через интернет-банк э-счёта.

Как действует регулярный платёж по э-счёту?

Предпосылкой для действия договора о регулярных платежах по электронному счёту является поступление выставяемых предприятием э-счетов в банк. Таким образом, для начала действия регулярных платежей по э-счёту требуется сделать две вещи:

1. Заказать у предприятия электронный счёт в банк/подать заявление об э-счёте (если это ещё не было сделано);
2. Заключить договор о регулярных платежах по э-счёту.

Все э-счета, которые поступят после подписания договора, будут оплачены банком автоматически, то есть на основании договора о регулярных платежах по э-счёту (важно помнить/обратить внимание, что все электронные счета, которые поступили до подписания договора о регулярных платежах по э-счёту, плательщику необходимо оплатить вручную).

Счёт оплачивается на основании договора о регулярных платежах по э-счёту в платёжный день, выбранный плательщиком, за исключением следующих случаев:

- указанный в э-счёте срок платежа наступает раньше, чем выбранный плательщиком день (в этом случае счёт оплачивается в день, указанный в э-счёте);
- э-счёт поступает в банк после выбранного плательщиком платёжного дня (в этом случае счёт оплачивается в день, указанный в э-счёте);

Услугой постоянного платежа по э-счёту можно пользоваться и в том случае, если клиент не является пользователем интернет-банка. Для этого необходимо обратиться непосредственно к предприятию или зайти в ближайшую банковскую контору. После чего можно в банке заключить договор о постоянном платеже по э-счёту. В этом случае предприятие направляет в банк э-счёт, который оплачивается с помощью регулярных платежей, а плательщику информация отправляется другим способом, о котором достигнута договорённость, например, электронным письмом или по обычной почте.

Когда происходит дебетование счёта – в день, который установлен мной, как клиентом или в день платежа, указанный в электронном счёте? Почему в отдельных случаях дебетова-

ние счёта происходит в назначенный мною день, а иногда в «произвольный» день то есть в срок, указанный в счёте.

Деньги со счёта плательщика снимаются в зависимости от того, когда э-счёт поступил в банк. Если это происходит до указанного плательщиком платёжного дня, то счёт оплачивается в обычное время. Если же предприятие – получатель платежей присылает электронные счета в банк позже, то сумма, указанная в э-счёте, снимается в срок, указанный в счёте.

Что делать, если владелец счёта – один член семьи, а с помощью договора о регулярных платежах по э-счёту желает платить другой член семьи? Договор с плательщиком можно заключить, однако заказать э-счёт должен всё-таки сам владелец счёта в пользу плательщика со своего счёта или в интернете. Однако поскольку обычно в банке только тот клиент, который желает заключить договор, то сделка остаётся незаконченной. Почему так происходит?

Заявление о заказе э-счёта каждый клиент может подать по договорам, которые он заключил сам (то есть заказать э-счёт может владелец договора об услуге). Подать заявление можно и за кого-либо другого, но в таком случае предприятие не обязано на его основании высылать счета. Заявление о заказе э-счёта должен подавать владелец договора об услуге, поскольку счёт может содержать деликатные личные данные (например, личный код) и поэтому предприятие может не посылать счёт третьим лицам. Кроме того, счёт может содержать информацию, которую владелец договора не хотел бы показывать плательщику (распечатка телефонных звонков и т. п.) Если, например, счёт желает оплачивать один из членов семьи, который не является владельцем договора об услугах, то тогда, лицо, желающее оплатить счёт, должно заключить договор о регулярных платежах по э-счёту, а фактический владелец договора об услугах должен подать заявление на получение электронных счетов, указав в качестве получателя счетов лицо, которое фактически будет эти счета оплачивать. Заявление на получение э-счёта удобнее всего подавать в интернет-банке или о своём желании можно сообщить непосредственно предприятию.

Началось использование длинных международных расчётных счетов IBAN (International bank account number):

Что означает IBAN?

IBAN (international bank account number) означает международный номер счёта. В Эстонии IBAN используется уже с 2004 года, но банковские клиенты использовали его только при трансграничных платежах. С февраля 2014 года IBAN следует использоваться при любых платежах. Самым большим изменением в повседневных банковских платежах является прибавление к прежним номерам счетов букв и цифр. Номер банковского счёта остался прежним, однако перед ним добавился двухбуквенный код государства (для Эстонии это EE), двухзначный контрольный номер и двузначный код банка. Надо обратить внимание на то обстоятельство, что в Эстонии длина внутригосударственного номера у разных банков различна. Это означает, что если внутригосударственный номер счёта короче чем 14 знаков, то для соответствия требованиям IBAN перед ним ставится необходимое число нулей. В Эстонии IBAN 20-значный. Максимальная длина IBAN может составлять 34 знака.

Где я могу увидеть свой новый номер счёта и как мне пре-

вратить мой старый номер счёта в счёт IBAN?

В интернет-банке Ваш старый номер в положенный срок автоматически преобразован в счёт IBAN. Точно так же автоматически были изменены номера счетов во всех определённых платежах и постоянных платёжных поручениях, в других заключённых договорах. Вам для этого ничего предпринимать не надо. Важно лишь помнить, что если возникнет необходимость осуществить платёж на какой-либо новый счёт, то его надо ввести в IBAN-версии.

Свой счёт (счета) в формате IBAN Вы можете видеть в интернет-банке. Вы также можете узнать свой международный номер счёта в банковской конторе или получить его с помощью имеющихся у банков IBAN-калькуляторов. Такое же решение имеется на сайте Союза банков Эстонии www.pangaliit.ee

Для чего нужен IBAN?

Международные номера счетов необходимы для повышения эффективности движения платежей. Использование IBAN снижает задержки с платежами и уменьшает количество ошибок, поскольку банк, передающий платёж, может проверить правильность международного счёта ещё до выпуска платежа из банка. Если раньше международные номера счетов использовались только для зарубежных платежей, то теперь счета IBAN используются и во внутригосударственных платежах.

Межбанковские платежи стали занимать больше времени: Изменилась ли в Эстонии скорость межбанковских платежей?

Да, скорость межбанковских платежей в Эстонии уменьшилась, вместо прежних десяти раз межбанковские платежи осуществляются пять раз в день.

Почему движение платежей между банками замедлилось?

В связи с возникновением единого платёжного рынка банки получили возможность выбирать в пределах общеевропейского рынка компанию, предлагающую услуги межбанковских платежей по наиболее выгодным ценам. С февраля 2014 года коммерческие банки Эстонии используют общеевропейскую систему розничных платежей STEP2. В связи с этим Банк Эстонии 31 января к концу рабочего дня закрыл свою систему розничных платежей ESTA, которую местные банки ранее использовали для расчётов между собой.

На что здесь следует обратить внимание?

Впредь необходимо будет при перечислении денег из одного банка в другой учитывать время работы новой системы. Вместо прежних десяти циклов расчётов теперь используется пять циклов. Это означает, что вместо часа или полутора часов деньги из одного банка в другой передаются пять раз, примерно за 3-5 часов. Учитывать надо и то, что если деньги должны поступить к получателю, чей расчётный счёт находится в другом банке, в тот же рабочий день, то инициировать платёж необходимо в банках Swedbank, SEB и Danske Bank не позднее 16.30, в банке Nordea не позднее 15.30. В некоторых банках крайним сроком инициирования платежа может быть 15.00. Если инициировать платёж после этих сроков, то платёж поступит получателю в следующий рабочий день (около 10 часов утра). Прежде платёж поступал получателю в другом банке в тот же день, если был произведён не позднее 17 часов.

ФЕВРАЛЬСКИЕ КОНЦЕРТЫ В МААРДУСКОЙ ШКОЛЕ ИСКУССТВ

В четверг, 20 февраля, в Маардуской школе искусств состоялся концерт, посвященный Дню независимости Эстонской Республики, который организовала и провела учитель фортепиано Екатерина Короткова. Поскольку у учеников по классу скрипки, гитары и ударным инструментам впереди были конкурсы, то для них это было хорошей возможностью исполнить свои произведения и получить практику выступлений.

Концерт начал ученик по классу баяна Павел Семенов (1-й класс, учитель Ю. Сорокин), который исполнил народную песню «У каждого свой инструмент». Затем выступили Тая Гришина и Дмитрий Плотников (учитель Е. Осипова), Алексей Рыжов (учитель Э. Кенинги); ученики по классу фортепиано Кристина Апарович, Максим Пинчук, Алена Арустамян и Елизавета Попкова (учитель Т. Смилтиньш), Алина Николаева (учитель А. Унт) и Даниил Дивисенко (учитель Е. Короткова); ученики по классу ударных инструментов Юри Кирмьыэ и Симеон Фенин (учитель П. Тихомиров); Даниэль Киле на саксофоне (учитель Х. Нагла) и Аскар Ростовцев на скрипке (учитель Е. Кадочникова). Ученика сопровождали на фортепиано Екатерина Короткова, Владимир Осадчий и Лариса Лотухова.

Концерт завершил дуэт учителей Екатерины Коротковой и Владимира Осадчего, исполнивший «Русскую рапсодию» Сергея Рахманинова.

Состоявшийся 27 февраля концерт был посвящен творчеству эстонского композитора Раймонда Валгре, со дня рождения которого 7 октября прошлого года исполнилось 100 лет.

Раймонд Валгре известен как композитор-песенник, с чьей музыкой в какой-то степени соприкасались почти все любители музыки. Валгре жил и работал в разных городах Эстонии, в том числе в Таллинне и Пярну, где он играл во многих оркестрах и ансамблях на разных инструментах, в основном на фортепиано и аккордеоне. Жизненный путь

композитора оказался несчастливым и недолгим: он умер в возрасте 36 лет.

На концерте прозвучали песни и аккомпанементы к песням Валгре, выступали ученики и учителя.

Концерт начало трио в составе Екатерины Кадочниковой (скрипка), Льва Пароняна (виолончель) и Владимира Осадчего (фортепиано), исполнивших три произведения: «Синяя птица», «Сквозь дождь» и «Я надеюсь, что преодолю это». Выступали также фортепианный дуэт Екатерина Короткова и Владимир Осадчий, Яника Демешенко (учитель А. Унт), на гитаре в дуэте с учителем Еленой Осиповой выступала Тая Гришина, пели Тууле Ингель и Лаура Куур (учитель М. Кийкер) и учитель Юрий Сорокин на баяне. Концерт завершило выступление учителя вокала Марит Кийкер, которая исполнила известную песню «Древняя история в музыке». Концерт провели ученики по классу фортепиано Диана Матеюк и Аннабель Метт.

Ли Ляэне,

Учитель Маардуской школы искусств



ОЧАРОВАНИЕ РОМАНСА

прекрасной музыкой - музыкой любви, страсти и лиричной поэзии.

Перед зрителями выступили три очаровательные дамы - трио «Романс». Маардусцам знакомы их имена, хотя они и нечастые у нас гости. Это - Галина Тимонина (вокал), Наталья Перевозчикова (вокал), Алла Китас (фортепиано и вокал).

Зал заполнился полностью - профессионализм этих музыкальных див не вызвал никаких сомнений. Музыка - очень нежный инструмент человеческой души и сфальшивить здесь очень сложно. Публика принимала артистов только на «браво и спасибо». Обаяние и изящество, мягкая и деликатная манера исполнения репертуара прерывалась только на овации, цветы и подарки.

Русские романсы особым образом волнуют сердца почитателей и не только русскоязычных. В репертуаре ансамбля как старинные, так и современные романсы - многие были использованы в оригинальной аранжировке, лирика, джа-



зовые композиции.

Благодарим городское начальство за предоставленный подарок всей женской половине к Международному дню 8 марта!

Редакция газеты не смогла удержаться, чтобы не задать несколько вопросов трио «Романс».

Корр: Восхитительное выступление! Bravo! Всё чаще с телевидения и радио мы слышим лёгкие песенки с невнят-

ными текстами, если можно так выразиться. Как сделать так, чтобы было ещё и качество пения, исполнителя? Скажите, пожалуйста, ваше мнение и как вы сами составляете свои выступления.

Алла: Мы уже на сцене 17 лет- это, конечно, опыт. Стараясь работать и с другими музыкантами. Это нас стимулирует, расширяет. Мы многому учились и у нас консерваторское образование.

Корр: Я смотрю, что вы живёте в теме музыки, у вас такие одухотворённые лица...

Наталья: Всё благодаря вашим аплодисментам, приёму публики – это нас «подпитывает».

Корр: А кто вас представляет, как распределяете концерты?

Алла: Вы знаете, мы учимся делать всё сами: у нас каждый за что-то отвечает, будь то бухгалтерия, организация, интервью и т.д.

Корр: Значит вы – самостоятельны и самодостаточны!

Корр: Скажите, милые дамы, вы много гастролируете и в других странах. Как вас там понимают, ведь у романса достаточно сложный текст. Я думаю, с мелодичностью – вообще.

Галина: Как ни странно, очень благодарно нас принимают. Мы стараемся сделать некий экскурс на иностранном языке. А потом - эта мелодичная музыка романса. Как правило, люди слушают заворожено, они ведь понимают, зачем пришли.

Корр: У меня к вам есть и такой вопрос: вы дома, у себя в семьях поёте? Или не решаетесь на такую «авантюру»?

Алла: А как же...поём, причём разную; мы ещё и стихи сочиняем. А Наталья сценарии пишет, как для капустников.

Корр: Какие вы все самобытные, а главное - что молоды душой! Расскажите нам, пожалуйста, о планах этого года.

Алла: Выступим в Нарве, поедем в Россию. Много планов провести серию концертов в Пярну. Будет и салонная музыка. И главное, что мы с особым трепетом ждём, это нашу сольную программу в Московском доме музыки. Там у нас есть своя публика, а это очень искушённый зритель.

Огромное спасибо вам за творчество – и ждём ещё раз к нам в гости!

Алла: У вас в городе появился новый красивый Дом творчества, и мы обязательно навестим вас, будьте уверены.

В МААРДУСКОЙ ГИМНАЗИИ

МАСЛЕНИЦА

4 марта в нашей гимназии прошёл замечательный праздник для учеников 1-3 классов под названием «Масленица». Малыши узнали много нового о масленичной неделе, ее традициях и обычаях. Ребята поиграли в «масленичные игры» со скomoroxами, шутами и самой виновницей торжества – Масленицей.

Праздник прошёл очень весело и познавательно. В конце праздника все участники вместе с весёлыми шутами, заводными скomoroxами и красавицей Масленицей пустились в дружный пляс, тем самым прощаясь на целый год. Особенно порадовало то, что ребята были как никогда активны и отзывчивы, на празднике царил атмосфера самого что ни на есть веселья, и улыбка не сходила с лиц наших малышей!

Яна Лепик

ученица Маардуской гимназии



Конкурсы рисунков

«Sport ja mina»

Ученики нашей гимназии приняли участие в 8-ом международном конкурсе рисунков «Sport ja mina» для детей 4 - 12 лет. Организатором конкурса выступило Euroopa Parlamendi infobüroo в Эстонии при поддержке и участии журнала «Täheke», Eesti Kergejõustikuliit, Eesti Tennis 100. Со всей Эстонии было отправлено 3200 рисунков, из числа которых жюри выбрало лишь 200.

Среди авторов этих работ и наши ребята:

- 1) Гоша Ширияев, 7 -е место (руководитель Ольга Пешкова, изостудия).
- 2) Юлия Гурьева, 8 -е место (руководитель Эрки Паасмяэ).
- 3) Василиса Углова, 8 -е место (руководитель Ольга Пешкова, изостудия).
- 4) Михаил Жарков, 11 -е место (руководитель Эрки Паасмяэ).

Поздравляем с результатами и победой, несмотря на жесткую конкуренцию!

Работы участников - победителей внесены в настольный

календарь 2014 года «Sport ja mina», который опубликован и вышел в продажу. Дополнительно хочется также поблагодарить всех без исключения ребят, принявших активное участие в конкурсе.

Все работы можно увидеть на выставке в Таллинне до конца апреля в Euroopa Liidu Infokeskus (по адресу Rävälä pst 4, Tallinn - вход со стороны Kaubamaja). Также лучшие рисунки и фотографии можно посмотреть: www.facebook.com/EPIOEestis. Дополнительную информацию можно найти: <http://www.europarl.ee/et/Uudised-ja-sundmused>

Ольга Пешкова

Руководитель изостудии гимназии

«Meie Eesti head asjad»

Недавно закончился объявленный президентом страны Тоомасом Хендриком Ильвесом конкурс детского рисунка «Хорошее в нашей Эстонии» («Meie Eesti head asjad»), где приняли активное участие как ученики студии изобразительного искусства, так и другие ребята нашей гимназии: Сильвия Лейнонен, Анастасия Черникова, Диана Стрел-

кова, Яника Сярки, Олеся Белянина, Наталья Дорошенко, Тимофей Кондратьев и другие. К годовщине образования Республики детям была предоставлена возможность показать, что им нравится на Родине. «Подумайте вместе с детьми, что делает Эстонию хорошим местом для жизни. Радоваться можно большим и маленьким вещам - для нас одинаково важны как наша культура, традиции, природа, так и дети, близкие и друзья», - отметил глава государства. «Через 10 - 15 лет нынешние дети начнут формировать наше государство. Я с интересом жду их представления об Эстонии», - добавил президент Ильвес. Видеообращение президента к детям можно было увидеть здесь: <http://bit.ly/HeadAsjad>, а полученные рисунки - в виртуальной выставке в среде Facebook по адресу fb.com/thilves. Следует добавить, что каждому участнику индивидуально на электронный адрес были высланы именные дипломы от лица президента Эстонии с его личной подписью, в которых Тоомас Хендрик Ильвес поблагодарил каждого за интересные и красивые работы.

Ольга Пешкова

руководитель изостудии гимназии

Викторина «Зимние Олимпийские игры 2014»

В феврале в городе Сочи (Россия) прошли 22-е Олимпийские игры, в которых участвовали спортсмены из многих стран мира. По инициативе Маардуской основной школы наши ученики приняли участие в викторине, которая называлась «Зимние Олимпийские игры 2014».

Первый этап викторины проходил в гимназии.

Второй этап проходил в Маардуской основной школе.

Победители первого этапа были поделены на команды, которым предстояло ответить на более сложные вопросы. Участники и победители получили сладкие призы и грамоты.

Анастасия Кочубейник

ученица 9 "С" класса

В МААРДУСКОМ МОЛОДЁЖНОМ ЦЕНТРЕ ...

...каждый четверг проводятся разнообразные соревнования по настольным, интеллектуальным и спортивным играм. В один из четвергов были проведены соревнования среди девочек по танцам, лучшими стали Евгения Филипович, Елена Голумян и Екатерина Адилова. Среди мальчиков прошли силовые соревнования по подтягиванию. Первое место занял Эрик Лавров, второе - Иван Мухарёв и бронзовую медаль поделили Алекс Тисвельт и София Творогова (которая изъявила желание потягаться с сильным полом).

Напоминаем, что в Молодёжном центре установлены камеры видео наблюдения для полноценного контроля над действиями детей для их же безопасности и покоя.

Также в игровой форме проводятся курсы по эстонскому и английскому языкам.

Дети, проводящие свой досуг в Молодёжном центре, продолжают посещать местный бассейн за счёт проекта «Здоровый образ жизни», который финансирует Vorak E.O.S. Директор Маардуского молодёжного центра Евгений Голвач благодарит городскую мэрию и фирму Vorak E.O.S



за помощь в развитии Молодёжного центра.

Призы для участников соревнований предоставили PEETRI PIZZA и PROREST.

Нина Нечаева: человек, уверенный в себе

Газета: Нина, Вы известный в городе человек, народный депутат, успешный предприниматель и заботливая мать. Как Вам на все хватает времени?

Нечаева: Стараюсь везде успеть.

Газета: Что роднит Вас с Маарду, как и когда Вы приехали в этот город?

Нечаева: С городом Маарду, в котором я прожила более 35 лет, меня роднит время, семья, молодость. Приехала в Маарду в 1978 году.

Газета: Расскажите немного о том, как складывался «маардуский период» Вашей жизни?

Нечаева: Вышла замуж, родила двоих детей, дети учились в Маарду, мы с мужем работали, в девяностые годы стала предпринимателем.

Газета: Какие у Вас жизненные приоритеты и принципы?

Нечаева: Как и у всех нормальных людей.

Газета: Существуют ли в Вашей биографии страницы, о которых Вы вспоминаете с сожалением?

Нечаева: Как и у каждого человека, но я верующая и об этом предпочитаю говорить на исповеди.

Газета: Какие личные качества Вы считаете в себе положительными и от каких стараетесь избавиться?

Нечаева: От чего хотела избавиться – уже избавилась, а положительные – они со мной.

Газета: Что Вы больше всего цените в людях и чего не приемлите?

Нечаева: Способность много учиться, уметь работать, помогать людям, решать проблемы.

Газета: Что для Вас главное в жизни?

Нечаева: Семья, быть востребованной, по своим силам и возможностям помогать людям.

Газета: Вы уже многократно избираетесь депутатом Во-

ликогу. Зачем Вам это надо и есть ли у Вас свое представление о том, что и как следует сделать для дальнейшего развития Маарду и улучшения жизни горожан?

Нечаева: Я такой же человек, как и все. Как и все, я знакома с проблемами города. Я - как мама, бабушка, жена, справляюсь со своими проблемами и заботами дома. И уверена, что с проблемами и вопросами города можно справиться. Не секрет, что благополучие города зависит от рабочих мест, необходимо уделить этому больше внимания, помочь людям в предпринимательстве.

Газета: Есть ли у Вас непокоренные рубежи, к которым Вы стремитесь и которых намерены достичь?

Нечаева: Вопрос был актуален 20 лет назад, сейчас я делаю то, к чему стремилась.

Газета: Если бы Ваши избиратели попросили поделиться секретами успеха, что бы Вы им порекомендовали?

Нечаева: Замечательные слова одного из давно забытых персонажей: «Учиться, учиться и учиться».

Интервью с депутатом Воликогу города Маарду Ниной Нечаевой записал Александр Гусев специально для газеты «Маардуская Панорама».



СПОРТ

В Нарвском городском холле завершились финальные поединки чемпионатов Эстонии среди школьников и молодежи 07-09.03.14.

Чемпионаты страны собрали боксеров из 17 клубов страны. Командные результаты распределились следующим образом: первое место занял клуб «ПСК», второе - «Софрон» (Таллинн) и третье – «Олимп – Маарду Калев».

Ни один боксер, заявленный на чемпионат из маардуской команды, не дрогнул и не искал причину, чтобы не выйти на ринг. Все они смело прошли проверку прочности своего характера и силы духа, заняв три первых места (**Вадим Кошман, Игорь Воробьёв и Влад Измаилов**), второе место занял **Ануар Саед**. Четверо спортсменов получили бронзовые медали (**Ян Черников, Даниил Желбунов, Даниил Котович и Даниил Семашко**).

Особенно хочется отметить Игоря Воробьёва, который убедительно и тактически грамотно победил в финале сильнейшего боксёра из Нарвы А.Каманина. Последний



является лидером эстонской команды среди кадетов, включённым в состав участников предстоящего чемпионата Европы.

Наши поздравления юным боксерам и наилучшие пожелания в спортивной карьере!

Боксёром можешь ты не стать, но человеком быть обязан!

НА ТАТАМИ ДЗЮДОИСТЫ ИЗ МААРДУ

15 февраля прошел международный представительный турнир по дзюдо Tallinn Cup. В соревнованиях приняли участие спортсмены из Литвы, Латвии, Финляндии, Швеции, России, Украины, Белоруссии, Польши и Эстонии. В копилке маардуского клуба M-Dojo серебряная медаль. Ее завоевал Илья Чебурахов в весовой категории плюс 90 кг. На столичном татами он одержал три победы, но уступил в схватке за золото. В весовой категории до 42 кг одной победой отметился Алекс Толстяков. В первом круге соревнований он броском «задняя подножка» отправил в разряд зрителей соперника из Латвии, но уже в следующем круге в равной борьбе уступил дзюдоисту из России. В этом весе борьбу за награды вели 41 участник.

8 марта в Выру состоялся международный турнир по дзюдо «Võru Kevad». Проверить свои силы на вырском

татами приехали дзюдоисты из семи стран. В весовой категории плюс 81 кг вторым призером соревнований стал Илья Чебурахов. На пути к финалу он переиграл соперников из России и Белоруссии, но на финальную схватку сил не хватило. В итоге серебряная медаль.

Желаем маардуским дзюдоистам новых побед!

Маардуский клуб дзюдо M-Dojo и тренер сборной Эстонии Алексей Будылин выражают благодарность мэрии города Маарду за посильную финансовую поддержку!



СПОРТИВНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ – АПРЕЛЬ 2014

05.04	международные соревнования по настольному теннису Maardu-Tallinn Open 2014	10.00-19.00	Kristiine keskus
06.04	международные соревнования по настольному теннису Laste GP, Maardu etapp	11.00-16.00	Kristiine keskus
06.04	Чемпионат Эстонии по футболу (М) Maardu FC Starbunker – Tallinna FC Infonet	16.00-17.45	городской стадион
11.04-12.04	XXXV международный турнир по боксу.	11.04 16.00-22.00 12.04 12.00-18.00	спортивный центр спортивный центр
18.04	Чемпионат Эстонии по футболу (99) FC Maardu - Türi JK Ganvix	17.00-18.30	городской стадион
20.04	Чемпионат Эстонии по футболу (М) Maardu FC Starbunker – Tallinna FC Ararat TTÜ	13.00-14.45	городской стадион
25.04	Весенний турнир по баскетболу (2000г.р. и ст.)	15.50-19.00	Каллавереская школа
26.04	Турнир по футболу «Кубок Маарду» (мальчики 2005 г.р.)	11.00-16.00	городской стадион

ПОЛИЦЕЙСКАЯ ХРОНИКА

9-я неделя (24 февраля – 2 марта)

Зарегистрированные сообщения о преступлениях: 1 случай угрозы, 1 случай присвоения, 1 случай нарушения деятельности и повреждения жизненно важной системы, 1 случай грубого нарушения общественного порядка, 2 случая краж, 1 случай злостного уклонения от выплаты средств на содержание.

- 1) По ул. Kallasmaa мужчина отправил супруге с телефона СМС с угрозами.
- 2) На Старо-Нарвском шоссе трое мужчин самовольно использовали автомобиль Renault Scenic.
- 3) На Старо-Нарвском шоссе ночью мужчины, сломав на воротах замок, вошли на парковку, где угрожали сторожу и разбили окно в конторе фирмы.
- 4) На Старо-Нарвском шоссе украдены автомобиль Reugeot Partner (рег. номер 102МСА, 1998 г. вып., красного цвета), автомобиль Porsche Cayene S (рег. номер 798 ВFB, 2003 г. вып.) и автомобиль Renault Scenic (рег. номер АР-250 (финский), 1999 г. вып., красного цвета). Из помещения охраны украдены

ноутбук, система видеозаписи и мобильный телефон Samsung. Документы на автомобили и ключи от автомобилей были украдены из запертой конторы, находящейся на территории.

- 5) По ул. Ringi мужчина уклоняется от выплаты средств на содержание сына, востребованных решением суда.
- 6) На отрезке железной дороги Маарду - Мууга вандалы сломали шкаф связи.
- 7) По Rõhjaanna tee злоумышленник(-и), сломав ворота и дверь, проник(-ли) в складское помещение и украл(-и) оттуда аккумуляторную дрель Makita, аккумуляторные гайковерты Meluoki и Makita, музыкальный центр Makita, планшетный компьютер Samsung Galaxy TAB2, фотоаппарат Canon, а также капот, передние фары, два зеркала и декоративную решетку от автомобиля Audi.



10-я неделя (3–9 марта)

Зарегистрированные сообщения о преступлениях: 1 случай причинения вреда здоровью, 1 случай применения физического насилия, 1 случай управления транспортным средством в состоянии опьянения, 1 случай мошенничества.

- 1) По ул. Keemikute задержан мужчина, управлявший автомобилем Chrysler, находясь в состоянии опьянения.

11-я неделя (1-16 марта)

Зарегистрированные сообщения о преступлениях: 1 случай незаконного оборота наркотического вещества в крупном размере, 1 случай самоуправства, 2 случая применения физического насилия, 3 случая краж.

- 1) По ул. Kallasmaa был задержан мужчина, подозреваемый в наркопреступлении.
- 2) На линии Маарду – Таллинн в автобусе из рюкзака был украден мобильный телефон LG.
- 3) Из банкомата, находящегося по адресу Keemikute, 2, мужчина снял с расчетного счета, принадлежащего другому лицу, 120 евро.
- 4) По ул. Langu в ходе семейной ссоры женщина поцарапала ногтями лицо мужчине.

- 2) По ул. Stardi мужчины, пришедшие за автомобилем из конторы быстрой аренды автомобилей, причинили владельцу автомобиля телесные повреждения.
- 3) В подъезде дома по ул. Naigla был обнаружен мужчина без сознания со следами избиения.
- 4) По ул. Kroodi член правления паевого товарищества совершил мошенничество, продав грузовой автомобиль.
- 5) В магазине „Meie talu“, находящемся по адресу Avar, 8a, было разбито окно и совершено проникновение и украден алкоголь.
- 6) По Lao, 5 на территории предприятия произошел конфликт, в ходе которого мужчина напал на другого мужчину.
- 7) По Kallasmaa, 3 мужчина нанес женщине телесные повреждения и причинил физическую боль.

Составила: Марили Таммисте
Комиссар, Маардуский констебльский участок
Старший констебль, Ида-Харьюское отделение полиции

ОТКРОВЕННЫЙ РАЗГОВОР**ЖИЗНЕННЫЕ «УНИВЕРСИТЕТЫ» ГЕОРГИЯ БЫСТРОВА****ЧАСТЬ ВТОРАЯ**

МП: *Эту тему нам подсказали наши коллеги из газеты «День за днем». Корреспондент Евгения Гаранжа встретила с Георгием Быстровым и записала с ним интервью, которое мы и предлагаем вашему вниманию.*

- У Маарду удивительно обширные для города такого небольшого размера международные связи.

- Когда я пришел сюда работать, у Маарду не было ни одного города-побратима. А в Германии или Швеции у каждой деревни они есть. Сегодня у нас 20 городов-побратимов. Это нам приносит ощутимую пользу. Например, в этом году с помощью города-побратима из Франции было запущено производство по сжиганию бытового мусора. Есть и другие положительные примеры сотрудничества. Я пока еще являюсь вице-президентом Ассоциации мэров северных городов мира с центром в Японии, в Саппоро. Также я являюсь членом Союза городов Балтийского моря, членом Союза городов Харьюского уезда, членом Союза городов Эстонии и могу стать членом Союза городов ООН. Я Вам сейчас свою новую визитную карточку покажу – я ведь теперь как-никак председатель Горсобрания!

- Почему Вы все-таки ушли с поста мэра?

- Произошла рокировка двух чиновников. На самом деле председатель городского собрания всегда был главным лицом в городе и тогда, когда я был мэром. Но во мне, видимо, больше эмоций, экспрессии. Как сказал один эстонец в Интернете, – поставьте вы Быстрова хоть дворником, он

все равно будет участвовать в управлении городом. Харизма у меня такая, видно!

(Мы выходим из кабинета в коридор) У нас здесь, в здании мэрии и горсобрания, раньше был центр продажи автомобилей Крайслер.

А у города здания, где бы помещались все службы, не было, чиновники сидели в девяти разных местах. И представьте, когда человек со своей проблемой ткнулся в одно место – ему говорят: не туда, он в другое – ему опять: не туда. Это ж каким озлобленным он станет! А теперь у меня такое правило: человек должен один раз прийти и получить все в одном месте. А если кто его вызывает снова и снова, того ждет серьезный разговор в моем кабинете.

- Вы суровый начальник?

- А вот мы сейчас спросим. *(Заглядывает в соседний кабинет)* Наташа! Идите сюда! Я страшный? *(Ой, да что Вы, мы его так любим! – отвечает, посмеиваясь, та самая Наташа)* А не врешь? Я тебя тоже люблю.



(Стена возле лестничной площадки занята огромной витриной с кубками).

- У нас город Маарду поддерживает 23 вида спорта.

- **А вы сами поклонником какого спорта являетесь?**

- Я в молодости занимался классической борьбой и тяжелой атлетикой.

Недавно мы сделали лифт. Для чего? Есть постановление правительства, что в зданиях органов власти выше двух этажей должно быть такое устройство. А мои соперники говорили: он толстый стал, вот для себя лифт и построил. Да, у меня была операция на позвоночнике, вот теперь хожу с «третьей ногой», но лифт я построил не для себя. И общественный туалет мы построили недавно в центре города. Люди пожилые приезжают на автобусе из Таллинна, им надо в туалет. Одна бабушка меня как раз вчера благодарила. А мои оппоненты пишут: это он себе памятник поставил за 25 лет работы. Я церковь построил – вот это памятник!

Уважаемый читатель!

Вы можете выразить свое отношение к позиции Георгия Быстрова по каждой теме «Откровенного разговора», отправив один из 4-х вариантов сообщения по электронной почте редакции: maardu.infokeskus@gmail.com

Пример сообщения:

Откровенный разговор. Мировоззрение Георгия Быстрова.

Вариант 1. Полностью разделяю;

Вариант 2. В основном разделяю;

Вариант 3. Частично разделяю;

Вариант 4. Не разделяю.

ЗА РУБЕЖОМ

ОДЕССА: ОТГОЛОСКИ МАЙДАНА

Так случилось, что в начале марта личные дела привели меня в южный украинский город - порт Одессу. Кто хотя бы раз побывал в этом солнечном городе, никогда не забудет его особый колорит, а одессита узнает в любой другой стране по характерному говору, легкости в общении и, конечно, по искрометному юмору. Такова уж историческая сущность жителей Одессы – относиться ко всему происходящему философски, с легким оттенком иронии и умением непременно обратить все в шутку.

Вот и теперь, когда, казалось, события последних месяцев на Украине не располагают к юмору, большинство людей, с которыми мне довелось общаться, полны оптимизма и уверенности в том, что все непременно образуется, волнения и страсти улягутся и жизнь войдет в нормальную колею.

Собственно, только при большом желании в городе можно заметить следы революционной бури, охватившей украинскую столицу: несколько палаток, разбитых на площади у областной администрации, и там же небольшие группы людей со знаменами разных цветов и лозунгами противоположного содержания. Было несколько попыток радикализировать ситуацию, но каждый раз сами горожане быстро восстанавливали общественный порядок.

На вопрос, нет ли опасений, что осуществится самый черный сценарий, когда страна разделится на две части, мои визави обычно отвечали так: «Чему быть, тому не миновать, гадать нет смысла. Одно скажем определенно, - Одесса была, есть и останется миллионным городом, населенным гордыми и свободолюбивыми людьми. И мы никому не позволим устраивать здесь «конец Помпеи».

Что касается взглядов на происходящее, то хотя и не во всем они совпадали, а порой даже вызвали ожесточенные споры, но в главном сходились все мои собеседники: и журналисты, и ученые, и бизнесмены, и служащие.

«Коль скоро Украина де – юре и де – факто является суве-

ренным государством, то все, что у нас происходит, является нашим внутренним делом и не должно решаться вмешательством извне, будь то США, Россия или Евросоюз. Никто лучше нас самих порядок в «своем доме» не наведет, а любое «участие» из – за рубежа только усугубляет раскол в украинском обществе, а при дальнейшем нагнетании страстей и вовсе может привести к необратимым последствиям, как это имело место в бывшей Югославии. И, что характерно, еще нигде зарубежная «помощь» не привела к решению проблем и выходу из тупика, будь то Ирак, Ливия или Афганистан».

На вопрос о том, с кем Украина связывает свое будущее, с ЕС или Россией, мои собеседники ответили: « Украина экономически и геополитически находится в таком положении, что сознательный выбор находится где – то посередине, когда действует принцип «и вместе трудно, и порознь нельзя». Значит, Украина должна включить все дипломатические рычаги и нормализовать отношения со своими восточными и западными партнерами и соседями. Возможно, во имя гражданского мира и спокойствия, а также для ввода межгосударственных отношений с ЕС и Россией в нормальное русло целесообразно временно воздержаться от односторонних шагов по присоединению в тот или иной союз, будь то ЕС или Таможенный союз с Россией. А когда ситуация встанет на место, новое руководство страной



должно провести всенародный референдум и на основе его результатов неукоснительно следовать воле народа, а не соображениями личной выгоды или политических пристрастий.

Когда я поинтересовался причинами начала «Киевских потрясений» и можно ли было их избежать, ответ был примерно такой:

Главной причиной возникновения Майдана – 2014 стала беспрецедентная коррумпированность власти Януковича, которую ощутили практически все жители страны, а отнюдь не борьба за вступление в ЕС, как это преподносилось местными и мировыми СМИ. Хотя и в этом вопросе Президент допустил ошибку, заняв двойственную, неопределенную позицию, вместо того чтобы провести референдум.

Еще хуже Янукович повел себя в критической ситуации, стремительно выходящей из-под контроля. Государство просто осталось на два месяца без управления, а полное бездействие и бесконечные уступки окончательно подорвали доверие народа к власти, и этим легко воспользовалась оппозиция, которой, правда, досталась в наследство раздираемая противоречиями разделенная страна.

На мой вопрос о легитимности нынешней Украинской власти и непризнании таковой рядом регионов страны мои собеседники сошлись во мнении, что другой власти, какой бы она ни была, в Украине пока нет, а полное безвластие и того хуже, т.к. стране бы угрожала полная дезорганизация и анархия и в конечном счете коллапс и самораспад. Это наихудший сценарий для любого государства. А теперь есть реальная возможность провести президентские и парламентские выборы и избрать дееспособную власть

народного доверия. Другое дело, что выборы необходимо провести в оптимальные сроки, не форсируя и не затягивая, иначе результаты, скорее всего, не оправдают ожидания.

Если все регионы будут приглашены к диалогу о формировании новой украинской власти (а это в данной ситуации необходимо), то, скорее всего, удастся сохранить территориальную целостность государства и снять напряженность вокруг проблемы независимости Крыма и некоторых восточных регионов страны.

Когда я задал вопрос о том, как видится украинцам будущее их страны, отвечающие проявили редкое единодушие: «Все будет хорошо. Украина – не Гондурас, а страна с 45-ти миллионным населением, огромным интеллектуальным и промышленным потенциалом, природными богатствами и плодороднейшей землей. Надо только поставить все это на службу народу, грамотно задействовать все имеющиеся ресурсы и осуществить программу развития страны. Если на смену коррупционерам и временщикам придут настоящие управленцы – государственники, то Украина быстро встанет на ноги и за короткий срок превратится в высокоразвитую страну с конкурентной экономикой и высокими показателями уровня жизни. В этом смысле Майдан сыграл положительную роль, т.к. лишний раз напомнил власть предержащим, что украинский народ не намерен более терпеть обман и унижения, но готов в любой момент встать на защиту своих прав и интересов, бороться за лучшую жизнь для себя и последующих поколений.

Сергей Петин
Редактор МП

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

НАУЧНЫЙ ПРОГНОЗ: К 2040 ГОДУ НАСЕЛЕНИЕ ЭСТОНИИ СОКРАТИТСЯ НА 125 000

Согласно новому демографическому прогнозу Департамента статистики, составленному совместно с учеными Тартуского университета, к 2040 году население Эстонии, составляющее сейчас 1 320 000, сократится на 125 000 человек.

При сохранении нынешних демографических тенденций ежегодно население страны сокращается в среднем на 4800 человек или 0,4%, сообщает rus.err.ee.

На снижение числа жителей в первую очередь влияют внешняя миграция и отрицательный естественный прирост — то есть смертность превышает рождаемость.

При этом стремительно возрастет число пенсионеров (лица от 65 лет и старше) — с нынешних 18% от общего числа населения до 27,6 %.

Доля детей в возрасте до 15 лет сократится с 15,5 % до 13,6 %.



ТРЕТИЙ ТУР ВИКТОРИНЫ «МААРДУСКИЕ ЗНАТОКИ – 2014»

Вопрос №1: Как называется единственный настоящий морской остров Эстонии?

Вопрос №2: Назовите самую большую и полноводную реку Эстонии

Вопрос №3: Какое событие послужило окончанию владычества Швеции над Эстонией?

ПРИМЕР ОТВЕТОВ: Викторина: тур первый. №1 — глянец, №2 — баритон, №3 — астероид

Ответы принимаются до 23 апреля 2014 г. включительно.

Пишите нам на e-mail: maardu.infokeskus@gmail.com

ПРАВИЛЬНЫЕ ОТВЕТЫ 2-го ТУРА ВИКТОРИНЫ: №1 - Швеция, №2 - старообрядцы, №3 - Фабиан Готтлиб фон Беллинсгаузен

Участвуйте и побеждайте в нашей викторине!
Желаем вам успеха!

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПРАЗДНИКИ И ДАТЫ В АПРЕЛЕ

1 апреля - Международный день птиц
День смеха (День дурака)

2 апреля - Международный день детской книги

4 апреля - День веб-мастера

8 апреля - Международный день цыган

10 апреля - Международный день движения сопротивления

11 апреля - Международный день освобождения узников фашистских концлагерей

12 апреля - Всемирный день авиации и космонавтики

13 апреля - Всемирный день рок-н-ролла

15 апреля - День экологических знаний

17 апреля - Всемирный день гемофилии

18 апреля - Международный день памятников и исторических мест

19 апреля - День подснежника

23 апреля - Международный день секретаря

24 апреля - Всемирный день защиты лабораторных животных

Международный день солидарности молодежи (International Youth Solidarity Day).

26 апреля - Всемирный день Тай-цзи и Цигун

27 апреля - Международный день ветеринарного врача

29 апреля - Международный (Всемирный) день танца

30 апреля - Международный день джаза

Источник: <http://www.calend.ru/holidays/wholeworld/> © Calend.ru



РАССКАЗЫВАЕМ О ВСЕМИРНОМ ДНЕ ТАЙ-ЦЗИ И ЦИГУН



Тайны Тай-цзи и Цигун доступны всем.
(Фото: Supri Suharjoto, Shutterstock)

развития глобальных мероприятий, состоялся в 1998 году в Канзасе, штат Миссури. На этот первый показ, устроенный Клубом Тай-цзи города Канзаса и прошедший в Музее искусств Нельсона Аткинса (Nelson Atkins Museum of Art), собрал около двухсот человек. С тех пор показательные выступления проводятся ежегодно в 60 странах в последнюю

Можно сказать, что субботу апреля. Начинается это всемирное мероприятие в стране самой ранней часовой зоны — Новой Зеландии в 10 часов утра. Затем к новозеландцам постепенно присоединяются жители Океании, Азии, Африки, Европы, Северной и Южной Америки — несколько сотен городов вовлекаются в движение Тай-цзи и Цигун. Заканчивается Всемирный день Тай-цзи и Цигун в самом позднем часовом поясе на Гавайских островах — почти на день отстав от Новой Зеландии.

Базовый комплекс Тай-цзи и Цигун отображает в своих движениях концепцию образования Вселенной,



В этот день множество людей вовлекается в движение Тай-цзи и Цигун
(Фото: Lipik, Shutterstock)

зарождение материи с разделением ее на две составляющих Инь и Ян и зарождение движения ци во Вселенной. По сложившейся уже традиции, в этот день люди, занимающиеся Тай-цзи и Цигун, проводят не только массовые показательные занятия, но и бесплатные классы, обучая желающих присоединиться к философии Тай-цзи и Цигун и здоровому образу жизни. Основатели Всемирного

дня Тай-цзи и Цигун Билл Дуглас (Bill Douglas) и Анжела Вон-Дуглас (Angela Wong-Douglas) ежегодно принимают участие в центральных мероприятиях Дня.

Источник: <http://www.calend.ru/holidays/0/0/536/>
© Calend.ru.

ПРАЗДНИКИ ЭСТОНИИ



18 апреля - Католическая Страстная пятница (Великая пятница)

Период Великого поста охватывает 40 дней, предшествующих празднованию Пасхи. Так как все воскресенья Великого Поста и будние дни Страстной недели приравниваются по своей значимости к великим праздникам, то все иные праздники, приходящиеся на эти дни, переносятся на ближайший свободный от торжеств и праздников день. В соответствии с церковными предписаниями каждый католик обязан хотя бы один раз в год в Великий Пост или в Пасхальный период принять участие в таинствах Покаяния. Каждую пятницу Великого Поста во всех католических храмах совершается особая процессия, называемая Крестный Путь и поклонение Святому Кресту. Кульминацией Великого Поста считается Страстная неделя, которая начинается с празднования Входа Господня в Иерусалим (Вербного Воскресенья) и оканчивается Священным Пасхальным Тридневием (Triduum Paschalis), которое включает Великий (Страстной) Четверг, посвященный воспоминанию Тайной Вечери, Великую (Страстную) Пятницу, посвященную воспоминанию Страстей Господних, и Великую (Святую) Субботу в канун пасхального торжества. Страстная Пятница предшествует празднику Пасхи и посвящена воспоминанию о дне распятия и смерти Иисуса Христа. Формы чествования Страстной Пятницы широко варьируются – от простого воспоминания или специальных богослужений у протестантов до особого литургического чина в Восточных церквях и сложного литургического церемониала в Римско-католической церкви. В Католической церкви богослужения Страстной Пятницы приурочены к 3 часам дня, поскольку считается, что в это время умер Иисус Христос. Хотя эта служба кажется единой, в действительности она состоит из четырех самостоятельных частей, каждая из которых имеет собственное происхождение и историю. Первая, древнейшая часть, чинопоследование Слова осуществлялась в древней церкви в тех случаях, когда не совершалось таинство евхаристии. В настоящее время она включает в себя ряд чтений из Ветхого Завета, завершаемый торжественным чтением рассказа евангелиста Иоанна о Страстях Христовых. Вторая часть состоит из нескольких молитв (восходящих к 5 веку) об исполнении всевозможных духовных нужд всех людей на земле. Третья часть – чин поклонения кресту, связанный с древним обычаем, практиковавшимся христианами в Ие-

русалиме. Распятие закрывают покрывалом в воскресенье, начинающее Страстную неделю. Затем священник и его помощники снимают покрывало, после чего священнослужители и прихожане целуют распятие. Последняя часть службы Страстной Пятницы – литургия Преждеосвященных Даров, во время которой духовенство и прихожане приобщаются Св. Даров, которые были освящены накануне (отсюда название).

русалиме. Распятие закрывают покрывалом в воскресенье, начинающее Страстную неделю. Затем священник и его помощники снимают покрывало, после чего священнослужители и прихожане целуют распятие. Последняя часть службы Страстной Пятницы – литургия Преждеосвященных Даров, во время которой духовенство и прихожане приобщаются Св. Даров, которые были освящены накануне (отсюда название).

20 апреля - Католическая Пасха

Пасха в Эстонии отмечается два дня: первый пасхальный день - это воскресенье, в понедельник отмечается второй пасхальный день, который не является выходным. Вообще, пасхальный период длится пятьдесят дней и начинается с празднования Светлого Христова Воскресения (Пасхи), которое выпадает на срок с 22 марта по 25 апреля и является главным великим праздником. На сороковой день Пасхального периода отмечается праздник Вознесения. Пасхальный период завершается праздником Сошествия Святого Духа на апостолов, отмечаемого на 50-й день после праздника Пасхи. С введением григорианского календаря основные правила для вычисления дня Пасхи, которыми руководствуется Западная Церковь, остались прежними, но календарная реформа внесла некоторые изменения в порядок расчетов Пасхалии. Поэтому даты празднования западной и восточной Пасхи совпадают крайне редко и, как правило, имеют расхождение в одну неделю (иногда это расхождение достигает 1 месяца).

В ночь с 30 апреля на 1 мая – Вальпургиева ночь

В ночь с 30 апреля на 1 мая издревле в Эстонии отмечается Вальпургиева ночь. По легенде в эту ночь ведьмы собираются на шабаш, где танцуют и поют, поэтому в городе должен быть поднят страшный шум, чтобы отпугнуть злые силы, что с успехом продельывает местная молодежь. Хотя в старых эстонских традициях колдуньи были доброжелательными и лечили людей. Вальпургиева ночь отмечается ночью 30 апреля в ознаменование расцветающей весны. Название Вальпургиевой ночи связано с именем святой Вальпурги, Уимбурнской монахини (Англия), приехавшей в Германию в 748 году с целью основания монастыря. Она умерла 25 февраля 777 года в Хайденхайме. Она пользовалась чрезвычайной популярностью, и ее очень скоро начали почитать как святую. В римском списке святых ее день — 1 мая. Сейчас в ночь с 30 апреля на 1 мая отмечают Вальпургиеву ночь по всей Центральной и Северной Европе — это праздник встречи весны, когда зажигаются огромные костры, чтобы отвадить ведьм, слетающихся в эту ночь на шабаш. Если идет дождь, то говорят, что «старые ведьмы парятся».

Источник: <http://www.calend.ru/holidays/estonia/> © Calend.ru

РЕГИСТРАЦИЯ В ТРУДОВУЮ ДРУЖИНУ Г. МААРДУ

С 01.04.2014 начинается регистрация в трудовую дружину г. Маарду.

Принимаются учащиеся, которым на момент заключения трудового договора 13 лет и кто:

1. Числится в регистре жителей в г. Маарду и учится в Маардуской школе.
2. Числится в регистре жителей в г. Маарду, но учится за пределами г. Маарду.
3. Не числится в регистре жителей в г. Маарду, но учится в Маардуской школе.
4. Приоритетом для работы в трудовой дружине является хорошая успеваемость и поведение.

Регистрация учащихся:

Учащиеся Маардуских школ могут зарегистрироваться у своих представителей

1. Маардуская гимназия **Эрика Тиганик**, et@mgm.ee
2. Маардуская основная школа **Татьяна Любимова**, tanja.71@mail.ru
3. Каллавереская средняя школа **Merike Kahu**, kahumerike@gmail.com

Те учащиеся, кто проживают в г. Маарду, но учатся в других школах, могут зарегистрироваться у руководителя трудовой дружины Эрики Тиганик, et@mgm.ee.

Учащиеся, проживающие в Мууга, могут зарегистрироваться у руководителя отряда Pille Riin Kelder по тел. 508 7902 с 8.00 -16.00(по рабочим дням), pilleriinkelder@hotmail.com

Зарегистрироваться в трудовую дружину можно **до 21 апреля 2014 года.**

Маардуская трудовая дружина 2014 работает в 3 смены:

1-я смена 06.06.-26.06.2014

2-я смена 02.07.-18.07.2014

3-я смена 01.08.-19.08.2014

«OLIMP – MAARDU KALEV»

**Турнир по боксу на Кубок Маарду 2014.
XXXV турнир по боксу памяти Александра
Баранова.**

МЕСТО И ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ СОРЕВНОВАНИЙ
Соревнования проходят с 11.04.2014 по 12.04.2014 в г.
Маарду в зале Спортивного центра (Spordikeskus)
по адресу: г. Маарду, ул. Ринги 64 А.

Пятница 11.04.2014

Начало предварительных боев: 15:00

Суббота 12.04.2014 Финал: 12:00

Коллектив AS Muuga Grain Terminaal выражает глубокое соболезнование по поводу безвременной кончины **ИВАНОВА ВЛАДИМИРА МИХАЙЛОВИЧА** и желает передать искренние слова сочувствия его родным, близким и коллегам в связи с этой тяжелой утратой.

Все, кому довелось вместе работать с Владимиром Михайловичем, с уважением относились к его деловым и человеческим качествам. За много лет совместной работы с Владимиром Михайловичем его знали как высокопрофессионального и ответственного руководителя, человека открытого, широкой души, доброго и в то же время принципиального и решительного.

Добрая память о Владимире Михайловиче навсегда сохранится в нашей памяти и сердцах всех, кто его знал и ценил.

СДАЮТСЯ В НАЙМ

- помещения для бизнеса по адресу Карьяэри 7 площадью 11,5-19,1 м²

- жилые помещения по адресу Кеэмикуте 12А площадью 16,5-33,3 м²

Инфо : АО Маарду Эламу, тел 5676 6009, 5551 2208

Маарду - один из немногих городов Эстонии, которому посчастливилось одним из первых принимать у себя фотовыставку молодого талантливого фотографа Владимира Оя родом из эстонского села Сальме, которое находится в Абхазии. Волею судьбы во время войны на Кавказе (1992 г.) еще ребенком Владимир с родителями переехал в Эстонию, где вырос и закончил школу. Наблюдение за природой и окружающей средой всегда его захватывало. Занятие фотографией переросло в любимое хобби.

Нам удалось организовать выставку, где представлена небольшая часть его работ. Это великолепные фотографии природы Эстонии, Скандинавии и Кавказа. Выставка проходила в отделе истории города в Маардуской городской библиотеке. Организаторы выставки, работники библиотеки благодарят жителей и гостей города за активный интерес, в связи с чем выставка была продлена еще на 2 недели (до 28 марта включительно).

Приносим свои извинения тем, кто не успел или не смог посетить выставку, подарившую нам всем столько тепла и положительных эмоций.

В апреле месяце планируется открытие новой уникальной фотовыставки, которая прошла впервые в Эстонии только в РКЦ (декабрь 2012 года), в некоторых городах Европы, Санкт-Петербурге и Москве!

Также в детском отделе библиотеки в рамках празднования Светлой Пасхи пройдет выставка пасхальных работ воспитанников воскресной школы Храма Архангела Михаила города Маарду.

Уважаемые жители и гости Маарду, следите за информацией о предстоящей выставке на сайте библиотеки www.hot.ee/maardurk, городском сайте www.maardu.ee, а также в объявлениях Маардуской Панорамы. Ждем Вас!

Маардуская городская библиотека



В связи с увеличением объема производства приглашаем на работу имеющих опыт работы и исполнительных

ШВЕЙ

Действующая в Эстонии с 1997 г. AS Hilding Anders Baltic входит в концерн Hilding Anders International AB, который является одним из крупнейших производителей пружинных кроватей в Европе, России и Азии, а также представлен в 27 государствах Европы и 13 государствах Азии. Основной деятельностью предприятия является изготовление матрасов и покрытий для матрасов

МЫ МОЖЕМ ТЕБЯ ПРИВЛЕЧЬ:

- Мотивированной заработной платой (почасовая оплата и оплата за сдельную работу, за хорошую продуктивность значительная доплата)
- Возможностью работать в две смены попеременно по неделям (7.00-15.30 и 15.30-24.00)
- Работой на международном предприятии
 - Льготами для своих работников

РАБОЧЕЕ МЕСТО НАХОДИТСЯ ПО АДРЕСУ:

Loomäe tee 10, Rae vald, Harjumaa

Предприятие предоставляет транспорт на работу и обратно из разных частей города Таллинна, а также из Маарду и Локса.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Тел. 624 8098 или info.baltic@hildinganders.com
www.hildinganders.com | www.sleepwellbed.com



ВИЗЫ В РОССИЮ

ТУРИСТИЧЕСКАЯ
+ страховка от 2.20€

65€

ГODOVAYА
+ страховка от 7.35€

89€

Заполните анкету у нас на сайте

www.alfatour.ee/viza_online

и мы заберем и привезем документы в Маарду бесплатно!

Мы ценим Ваше время



644 0419
5566 2173
www.alfatour.ee

Land Lord

АРЕНДА и ПРОДАЖА
КВАРТИР

ПОЛУЧАЙТЕ МАКСИМУМ!

Жанетта Молок 5109634

Наш лучший маклер
в городе Маарду.
Сдано и продано
более 100 квартир!

 www.kv.ee
www.city24.ee
www.landlord.ee

**Дни здоровья для
людей старшего
поколения**

Ждем всех людей старшего поколения на Днях здоровья
в Südameapteek
15. апреля, Maardu Apteek, 9-12
Кеэмикуте, 37, Маарду, тел. 601 7112.

- Познавательные презентации товаров
- Бесплатное измерение давления*
- Измерение уровня холестерина и сахара крови, а также состава тела по льготной цене* (необходима предварительная регистрация в аптеке)
- Льготные предложения и подарок каждому новому владельцу карточки клиента!

 **Apteek**



* Данное действие не является услугой здравоохранения!

Продажа арочных парников

www.KASVUMAJA.ee

+ (372) 5350 5484 + (372) 5915 1801

CityOptika

Maailm väärib nägemist!

Maardu Maxima XX, Keemikute 2
Tel +372 637 1688 info@cityoptika.ee

€10
KUPONG KEHTIB
LISASOODUSTUSENA
UUTE PRILLIDE OSTUL
27.03.2014 - 16.04.2014
www.cityoptika.ee

Мир стоит того, чтобы его видеть!

Открыт новый магазин оптики по адресу Кеэмикуте 2, MAXIMA XX У нас Вы получите качественные услуги и консультации, внимательное отношение персонала и быстрое изготовление очков.

*В магазине большой выбор оправ и солнцезащитных очков, ассортимент которых постоянно обновляется. Очковые линзы представлены французской фирмой **ESSILOR***

Нашим посетителям доступны самые последние достижения и возможности оптической индустрии.

*Для аказчика очков проводится бесплатная диагностика зрения на современном японском оборудовании фирмы **TOMEY**.*

Приходите к нам и вы убедитесь в том, что мир стоит того, чтобы его видеть.

*Мы открыты с 10-19
В субботу с 10-16
В воскресенье закрыто*

OÜ GRANITPLAAT

Stardi 3a, Maardu 74111 Tel. 55 71 590
e-mail: ganiitplaat@hotmail.ee

 **Памятники, опалубки**

Большой выбор камней и плит.
Установка опалубок (больше 15 видов).
Цены от 240 €. Портреты на камне.
Надгробия любимым животным.
Возможность оплаты в рассрочку с 0 %.
Первый взнос 30%, остальная сумма выплачивается в течении нескольких месяцев (по договорённости).

Работаем на всех кладбищах Эстонии.